

ПРОГРАМА
на Международната годишна научна конференция на
Института за български език
„Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН (14 – 15 май 2019 г.)

Българска академия на науките
ул. „15 ноември“ № 1

14.05.2019 г.

Централно фоайе

13.30 – 14.00: Регистрация

Зала „Проф. Марин Дринов“

14.00 – 14.20: Откриване и приветствия

Зала „Проф. Марин Дринов“

Първо заседание: История на българския език

Председател: **акад. Михаил Виденов (Българска академия на науките)**

14.20 – 14:40 **Елка Мирчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) – Към въпроса за прабългарската военна титулатура**

14.40 – 15.00 **Магдалена Абаджиева, Марияна Цибранска-Костова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) – Християнската лексика на Славянския юг между православие и католицизъм: лексемата рѣдовъникъ**

15.00 – 15.20 **Христина Тончева-Тодорова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“) – Последованието на Петдесетница в ръкописната традиция от XV век**

15.20 – 15.40 **Лучия Антонова-Василева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ –**

БАН) – Специфични успоредици между езика на Мариинското евангелие и българските говори в района Южно Косово – Северна Албания

15.40 – 16.00 **Дискусия**

Централно фоайе

16.00 – 16.20: Пауза

Зала „Проф. Марин Дринов“

Второ заседание: Терминология

Председател: **доц. Екатерина Търпоманова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

16.20 – 16.40 **Велислава Стойкова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) –**
Първи появи на семантично представяне на термини на български език

16.40 – 17.00 **Павлина Кънчева (Медицински университет, София) –**
Операторна лексика в медицинския научен текст

17.00 – 17.20 **Кристияна Симеонова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) –**
Наблюдения върху употребата на някои причастни форми като терминоелементи в терминологията

17.20 – 17.40 **Дискусия**

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Водещи: **доц. Руска Станчева и проф. Красимира Алексова**

14.20 – 16:00 [Кръгла маса по актуални въпроси на съвременния български книжовен език](#)(първа част)

16.00 – 16.20 Пауза

16.20 – 17.40 Кръгла маса по актуални въпроси на съвременния български книжовен език (втора част)

Централно фоайе и градина

18.00 – 21.00: Коктейл

15.05.2019 г.

Централно фоайе

8.30 – 9.00: Регистрация

Зала „Проф. Марин Дринов“

9.00 – 9.20: Връчване на Голямата награда на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ на проф. Малгожата Коритковска от Института по славистика на Полската академия на науките за приноса ѝ към развитието на българската езиковедска наука

Връчване на грамота на проф. Румяна Златанова за щедро дарение на научна литература в подкрепа на работата на изследователите от Института за български език и бъдещите им научни постижения

Връчване на грамота на проф. Рая Заимова за щедро дарение на научна литература в подкрепа на работата на изследователите от Института за български език и бъдещите им научни постижения

Зала „Проф. Марин Дринов“

Първо заседание: Етнолингвистика

Председател: **чл.-кор. Емилия Пернишка (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)**

- 9.20 – 9.40 **Ирина Седакова (Институт за славянознание – РАН, Русия)** – *Нетрадиционни ценности и их традиционни корелаяти в български и руски езици (1): талант, успех и успех*
- 9.40 – 10.00 **Максим Стаменов (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Хайдутин и хайдутин – значение и мит*
- 10.00 – 10.20 **Петър Сотиров (Университет „Мария Склодовска-Кюри“, Полша)** – *Полската и българската разговорна метафорична лексика от тематичната област 'физическо обкръжение на човека'*
- 10.20 – 10.40 **Диана Балашевич (Санктпетербургски държавен университет, Русия)** – *Особености на развоја на наратива за сватбената церемония в с. Мики (Ксантийско)*
- 10.40 – 11.00 **Дискусија**
-

Централно фоаје

11.00 – 11.20: Пауза

Зала „Проф. Марин Дринов“

Второ заседание: Историја на българскиот јазик

Председател: **проф. Йовка Тишева (Софийски универзитет „Св. Климент Охридски“)**

- 11.20 – 11.40 **Албена Мирчева (Софийски универзитет „Св. Климент Охридски“)** – *Общобалканска и палеобалканска лексика во българскиот јазик*
- 11.40 – 12.00 **Татјана Илиева (Кирило-Методијеви научен центар – БАН)** – *Морфолого-синтактично словообразување во историјата на българскиот јазик, или за категориалните преобразувања на една*

старобългарска дума

12.00 – 12.20 **Христо Салджиев (Тракийски университет, Стара Загора)** – *Езиковата идентичност на власите в средновековна България*

12.20 – 12.40 **Надка Николова (Шуменски университет „Константин Преславски“)** – *„Книга за писма“ от Стоян и Христо Караминкови – образец за търговска кореспонденция от 1850 г.*

12.40 – 13.00 **Дискусия**

Централно фоайе

13.00 – 14.00: Обедна почивка

Зала „Проф. Марин Дринов“

Трето заседание: Съвременен български език

Председател: **проф. Петя Осенова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

14.00 – 14.20 **Светла Коева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Комплементите в български*

14.20 – 14.40 **Хетил Ро Хауге (Университет на Осло, Норвегия)** – *Getting to Grips with Beginnings: The "TAKE conj V" Constructions in Nordic and Balkan Languages*

14.40 – 15.00 **Красимира Алексова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“), Руска Станчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Жив ли е пуризмът в общественото мнение*

15.00 – 15.20 **Радослав Цонев (Югозападен университет „Неофит Рилски“)** – *Някои особености на*

	<i>словоредата в българския разговорен синтаксис</i>
15.20 – 15.40	Мирена Пацева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“) – <i>Кохерентни и некохерентни афикси за образуване на съществителни имена</i>
15.40 – 16.00	Дискусия

Централно фоайе

16.00 – 16.20: Пауза

Зала „Проф. Марин Дринов“

Четвърто заседание: Съвременен български език

Председател: **проф. Стефана Димитрова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)**

16.20 – 16.40	Анастасия Смирнова (Университет в Сан Франциско, САЩ) – <i>The Meaning of Evidentiality in Bulgarian</i>
16.40 – 17.00	Олга Арнаудова (Продължаващо обучение – Централноизточен съвет на католическите училища, Канада) – <i>Another Look at Bulgarian Doubling</i>
17.00 – 17.20	Катя Исса (Университет по архитектура, строителство и геодезия) – <i>Противоположни тенденции в езика на билингвите в процеса на превключване на кодове</i>
17.20 – 17.40	Спас Рангелов (Университет „Хангук“, Република Корея) – <i>The Typology of Locus and Contemporary Bulgarian</i>
17.40 – 18.00	Дискусия

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Първо заседание: Лексикология и лексикография

Председател: **доц. Александра Багашева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

9.20 – 9.40 **Диана Благоева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН), Мачей Яскот (Педагогически университет в Краков, Полша), Войчех Сосновски (Институт по славистика – ПАН, Полша)** – *Към въпроса за междуезиковата еквивалентност при фразеологията (лексикографски аспекти)*

9.40 – 10.00 **Светла Коева, Димитър Христов, Цветана Димитрова, Валентина Стефанова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Enriching WordNet with Frame Semantics*

10.00 – 10.20 **Надежда Костова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН), Мария Кошкова (Славистичен институт „Ян Станислав“ – САН, Словакия)** – *Омонимията като следствие от повторно заемане на чужди думи (върху български и словашки материал)*

10.20 – 10.40 **Елена Хаджиева, Рени Манова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)** – *Нови фразеологизми в българската разговорна практика на чужденци*

10.40 – 11.00 **Дискусия**

Централно фоайе

11.00 – 11.20: Пауза

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Второ заседание: Българска ономастика

Председател: **проф. Валентин Гешев (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

11.20 – 11.40 **Анна Чолева-Димитрова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Старинни местни имена от Понишавието (Нишавската долина)*

11.40 – 12.00 **Марияна Парзулова (Университет „Проф. д-р Асен Златаров“)** – *За един антропонимен текст в отчета на Одеското българско настоятелство (1878 – 1880 г.)*

12.00 – 12.20 **Катя Чаралозова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Система на българските собствени лични имена (семантико-прагматично изследване)*

12.20 – 12.40 **Надежда Данчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Хидрографски термини за река, поток в микротопоними от Западна България*

12.40 – 13.00 **Дискусия**

Централно фоайе

13.00 – 14.00: Обедна почивка

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Трето заседание: Общо езикознание

Председател: **доц. Марина Джонова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

14.00 – 14.20 **Гергана Петкова (Медицински университет, Пловдив), Ваня Иванова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“), Жenea Гундашева (Тракийски университет, Стара Загора), Димитър Мирчев (Медицински**

университет, Пловдив) – Латинска личноименна система: собствено име (преномен) и отражението му в южнославянските антропонимни системи

14.20 – 14.40 **Искра Добрева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)** – *Source, Goal and Company in Judeo-Spanish*

14.40 – 15.00 **Вехбие Балиева (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“)** – *Фрейм скриптове, фрейм сценарии и игри в обучението по български език като втори на 5 – 6-годишни деца билингви*

15.00 – 15.20 **Невена Стоянова (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“)** – *Лексико-семантична репрезентация на български и на френски на идеята за граница чрез думите „граница“ и „предел“, frontière и limite*

15.20 – 15.40 **Ралица Люцканова-Костова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)** – *Понятието queer и възможните му художествени преводи на български език*

15.40 – 16.00 **Дискусия**

Централно фоайе

16.00 – 16.20: Пауза

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Четвърто заседание: Българска диалектология

Председател: **проф. Радка Влахова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

16.20 – 16.40 **Илияна Гаравалова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Ономасиологични и мотивационни паралели между българските и европейските названия на ледената*

висулка

- 16.40 – 17.00 **Росица Декова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“)** – *Онтологичен модел на диалектната делитба на българския език*
- 17.00 – 17.20 **Георги Митринов (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Български следи в епиграфски надгробни паметници от Беломорието (Егейска Македония)*
- 17.20 – 17.40 **Малгожата Сковронек (Университет на Лодз, Полша)** – *За сътворението без Създателя. Бележки върху един коментар към Битие (по ркпс РАН 320)*
- 17.40 – 18.00 **Дискусия**

Зала „Проф. Марин Дринов“

18.00: Закриване на конференцията